



大 会

Distr.: General
17 November 1998
Chinese
Original: French

第五十三届会议

议程项目 115

改善联合国的财政情况

1998 年 11 月 16 日奥地利常驻联合国代表给秘书长的信

谨提请你注意 1998 年 11 月 16 日欧洲联盟主席团就联合国的财政情况发表的声明(见附件)。

请将本函及其附件作为大会的文件分发为荷。

奥地利常驻联合国代表

恩斯特·祖哈尔里帕(签名)

附件

[原件:英文]

1998年11月16日欧洲联盟主席团 就联合国的财政情况发表的声明

谨代表欧洲联盟再次向你表示,我们对联合国的财政情况深感关切。我们认识到并完全支持你作为联合国秘书长为促使全体会员国——特别是联合国会费主要分摊国——按时足额缴费所作的努力。

你想必认识到,欧洲联盟下定决心要为联合国财政危机谋求持久的解决办法。欧洲联盟认为,为联合国建立稳固而可行的财政基础是加强联合国使其现代化的全面改革工作一个不可缺少的组成部分。未缴摊款数居高不下的情况影响到联合国的财政稳定和偿债能力。这对部队派遣国和足额缴费的国家造成很不公平的沉重负担。欧洲联盟各成员国一向都履行其对联合国的财政义务。要想使联合国具有稳固的财政基础,所有会员国都必须象欧洲联盟成员国一样,充分、迅速而无条件地履行《宪章》所规定的义务。

欧洲联盟成员国认为,目前的情况极其不能令人满意。在目前这种所有国家的预算都面临很大的压力的情况下,一般都认为联合国某些会员国一直不履行其国际义务的现象是不能接受的。

我们认识到,最近美利坚合众国缴付了联合国经常预算和维持和平预算的摊款。但是我们感到不安的是,在缴纳拖欠会费方面仍旧没有任何进展。为使联合国在政治上能够长期地独立生存,必须将这个问题作为绝对优先事项来解决。

欧洲联盟各成员国都面临议会日益增加的压力,要求它们解决这种难以维持的情况,并采取有力的步骤解决联合国严重的财政情况。在这方面,谨提及1998年10月8日欧洲议会通过的关于对联合国的财政捐助的决议。

在这个背景下,我们驻纽约的代表团将进一步建议如何使《联合国宪章》第十九条的执行程序更为有效,并建议采取一系列旨在对那些可能认为无须履行其国际义务的国家起抑制作用的措施。这些措施包括在全联合国系统的采购地区方面对那些足额缴付分摊会费的国家给予优惠待遇。

我们坚决认为,联合国是一个无法取代的最重要的国际政治工具,也是一个处理最紧急的全球性问题的不可或缺的论坛。欧洲联盟也深信,联合国要想有效地处理这些问题,就必须继续不断地进行改革。但是由于联合国仍旧面临财政危机,尤其是美国,仍旧拒不缴纳拖欠的会费,改革受到的阻力有所增加。

因此,欧洲联盟将继续坚定不移地支持联合国的改革进程,并支持你为恢复其财政维持能力所作的努力。